

den that assembly and similarly cause delight.  
{SPS} • ཁུ་བྱག་པོ་ཉ་སྒྲེབས་སོ་ཞེས། སྒྲེ་བོ་རྣམས་  
ཀྱང་དགའ་བར་བྱེད། The cuckoo messenger  
saying, “I have arrived!” brings about delight  
[in] all beings.

COLLOC.:

ཀྱན་རུ་དགའ། ཀྱན་རུ་དགའ། ཀྱན་རུ་དགའ། འ  
to be pleased • {sam-√mud}: {PU} sammoda  
▷ དེ་དང་ལྷན་ཅིག་ཟང་ཟིང་གི་ཡོངས་སྤྱོད་ཀྱིས་  
ཀྱན་རུ་དགའ་བར་བྱེད་པ་གང་ཡིན་པ་ཡང་  
སྒྲོབ་དཔོན་ལ་སྒྲོད་པ། Simultaneously with  
this [holding contempt for your teacher], any  
actions whatsoever to please [your teacher]  
through the offering of material enjoyments  
also becomes like scorn for [your] teacher.  
{PU}

སྒྲོ་བ་དགའ། སྒྲོ་བ་དགའ། སྒྲོ་བ་དགའ། འ  
take joy (in); to delight (in) ▷ བྱེད་ཀྱང་བདག་  
དངོས་སྒྲོ་བ་དགའ། I, Buddhaguhya, truly take  
joy [in that].

མངོན་(པར་)དགའ། མངོན་(པར་)དགའ།  
མངོན་(པར་)དགའ། འ to take great joy • {abhi  
√nand}: {MSA} abhinandayati; abhinandana;  
abhirati; abhirāmatā; abhirāmatā; abhirāma;  
abhirata; {C} abhinandamāno; abhirāma;  
abhirati; abhivadati ▷ གཅིག་སུ་ལ་མངོན་  
པར་དགའ། [He] takes great joy in solitude. •  
མངོན་པར་དགའ་བ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ the mental  
engagement of manifest joy {MSA} • སྒྱིན་ལ་  
མངོན་དགའ་ཡིན་པ་... [This] is taking great joy  
in giving, ... {MSA} • དེ་དང་། དེ་ལ་མངོན་པར་  
དགའ་བ་... Taking great joy in this and that,  
... {TWS} • འཁོར་ཐམས་ཅད་བཅོམ་ལྷན་འདས་  
ཀྱིས་གསུངས་པ་ལ་མངོན་པར་དགའ། Everyone  
in the entourage took great joy in what was  
said by the Bhagavān. {HS-J} • མངོན་དགའི་མི་  
ལ་གསང་བ་སྟོན་ Teaching what is secret to  
people [endowed with] great joy, ... {GZ}

གཅིག་རུ་མངོན་(པར་)དགའ། གཅིག་རུ་མངོན་  
(པར་)དགའ། གཅིག་རུ་མངོན་(པར་)དགའ། འ to

single-mindedly enjoy • {MSA} ekatābhirāma  
▷ རྟག་རུ་གཞན་ལ་ཕན་པར་བྱ་བ་ལ་གཅིག་རུ་  
མངོན་པར་དགའ་ [He] single-mindedly enjoys  
[himself] in constantly benefitting others.  
{MSA-B}

ཉམས་དགའ། ཉམས་དགའ། ཉམས་དགའ། འ  
to delight • {PU} ▷ ཡིད་རྟེན་ཡོང་བས་ན་ཉམས་  
དགའ་བ་སྟེ། Since it is pleasing, delighting [is  
said].

ཡིད་(ལ་)དགའ། ཡིད་(ལ་)དགའ། ཡིད་(ལ་)  
དགའ། འ to be happy; to have a joyful mind; to  
be pleased • {DVS} āttamanāh ▷ དེ་ནས་བྱིས་  
བདག་དེ་ཡིད་དགའ་ནས་རང་གི་བྱིས་རུ་སོང་།  
Then, the householder having been pleased,  
returned to his home. {DVS} • ཡིད་ལ་དགའ་  
བ་བསྐྱེད་དེ་ཉོན། [Having] generated a joyful  
mind, listen to this! {UV}

ཡོངས་སུ་དགའ། ཡོངས་སུ་དགའ། ཡོངས་སུ་  
དགའ། འ to be gratified • {√tus}: {DVS} tusyasi  
(= yongs su dga' bar byed) ▷ གཞན་གྱི་སྟོག་  
གཙོད་པས་ཡོངས་སུ་དགའ་བར་བྱེད་པ། [You]  
are gratified by killing others. {DVS}

རང་དགའ། རང་དགའ། རང་དགའ། འ to be  
ordinary • འཇིག་རྟེན་རང་དགའ་བའི་ཤེས་ངོ་ལ་...  
From the perspective of an ordinary worldly  
consciousness, ... {Gön}

རབ་(ཱུ་)དགའ། རབ་(ཱུ་)དགའ། རབ་(ཱུ་)  
དགའ། འ to be very joyful (about); to rejoice  
(in) • {C} prīti ▷ གཞན་གྱི་རྟེན་ལ་མི་དགའ་བ། ...  
Being displeased with the gains of others ...

རབ་རྒྱ་ཉམས་དགའ། རབ་རྒྱ་ཉམས་དགའ།  
རབ་རྒྱ་ཉམས་དགའ། འ to be delighted • {√ram}:  
{GST} ramya ▷ དཔེན་ཞིང་རབ་རྒྱ་ཉམས་དགའ་  
བར། སྦྱོར་བ་འདི་ནི་ཀྱན་བཙམས་ན། ... If one  
should undertake this yoga in an isolated and  
delightful [place], ... {GST}

ཤིན་རུ་དགའ། ཤིན་རུ་དགའ། ཤིན་རུ་དགའ། འ  
to be overjoyed ▷ བ་མ་དང་ཕུད་པས་ཀྱང་ཤིན་  
རུ་དགའ། Meeting his parents, [they] also were  
overjoyed. {CB-B}